

ارتقا

ادبیات • فنون عسکریه و بحریه •
وتادیع و تجارت و زراعت و صنایع
ومعارف و امور نافعه و اکتیجی لی فقراندن
باحث مصور جریده در • هر نوع خصوصیات
ایچون غرضه تکمدیری طاهر بکه مراجعت اولنور

Bureaux: 40, rue de la Sublime-Porte,
(Imprimerie Tahir bey) Stamboul.

(ارتقا) نك استانبول و طشره
ایچون بر سنه لك آبوله سی ۳۳
غروشدور بوسته بولی مقبولدر •
مصالحی بالجملة ارباب قلمه آجیقدر • هر الی قلم
طوتان یازده ییلیر • مرکزی باب عالی
جاده سنده «معلومات» اداره خانه سیدور •

Journal illustré RTIKA

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

شندیلک جمعه کونلری نشر اولنور جریده در •

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

— نه اوژون! صانکه دسته دسته لیل! هله پارماقلم کومولدکجه اولویور پنه اللرمده کیجه . او قدر چوق سیاه دهکل، قومرال، یوموشاق برشب محبتکه آغلايور لبلرنده تازهلکی

جلال ساهری



هذیان مرتعی (۱)

صبح تابان اویانیر، بن خمور دوشه قالقه اینرم بسترده قونیاغک زهری مکدر، مفتور... دوکولور آغزیمه برساغردن ایچرم، صوکره ایچمدن یانارم...



بولانیق بر نظر وحشته کوستر کوزلرمی برمرأت باقارم ناصیه مه دقتله دیرم: ایواه تأسف! هیات... آکلارم: شیمدی یوزوم قیرمیزدیر!



صوکره یازوم اویانیر، «بک بابا» دیر آجیرم بن اوکا دوشکون دوشکون آجیوب دردمه، الله بیایر سیرایدر حالمی اولکون اولکون آجیرم اوغلمه، صوکره ایچرم...



ایچرم.. برغازوزک آوازی قونیاغک نشئه سنی عرض ایلر قلبمک ایشه اودر دمسازی اللرم صرعه فزادر تیتیر سرمک یاناسی بک مدهشدن...



قاراریر دیدلرم، صوکره نرمین زیر یاتمه دمام تیتیر اچارم آغزیمی خونین خونین صاچارم قطره باران کدر ایچرم... صوکره یانار مست اولورم...



افقی صارمش ایکن نصف الیل آکلارم قلبه هجران کلیور طویلارم هرقدحدن: وایل... دهنمدن - کورورم - قان کلیور... ایچرم... بلکه بوقان کلیه جک...



کله جک... کلسه بیه بن ایچرم یاناغمدن چیقورکن بیوش یاورومک صوتی مطلق سزرم آغلارم درد ایله ایله خاموش نه ایچون ایچمه دهیم، بیلمم بن...

(۱) بر سرخوش ایماندن

بکا دیرلر: «یوز کتر خون آلود ایدلم بسط نصیحت ده سزه بولانیق کوزلر کتریه نمود نه تحف آلقولیزه، آلقولیزه...» نه تحف... شیمدی ایچمدن کولرم...



کولرم... صوکره غریب و محزون دیرم: ای واقف اسرار حیات بن نهدن عشرته اولدم مفتون... کورویورلرده شوخالی... هیات... صورمیورلر... نه ایچون ایچمه دهیم...

محمد جلال



قیریق حیاتلر

بحرری عشاق زاده: خالدضیا (چکن هفته دن مابعد)

باباسی قیزی اولدیرن بوشیی خیر نتیجه فرخی مردار، منحوس برکدی کبی قولاقلردن طوته رق، سوقاغه فیلاتمی ایسته مشدی، فقط او ایسته میوردی. برکله شکایت لزوم کورمیه رک، بیچاره قلب مستومنک بر فریادینه مساعده بی فضله عد ایدهرق، قوجه سنک کنیدیلکندن آلرینه صاریلوب عفوا ایسته یه - جکجه قنور تایدیر برامیدله، فقط هرکون بر پارچه ده اوله رک، بکه یوردی.

شکوره قوجه سنک خیانتنه فصل واقف اولمش ایدنی: بونی نه کیسه بیلیر، نه ده کنیدی ایضاح ایدردی. حتی توکل صبورانه سنه نظر و اخذله باقاندله ممکن مرتبه برحق مداخله ویرمه مک ایچون کوزیاشرینی قورو - نه رق، طاشمق ایسته بن قریادقلینی بونقوبه رق هیچ بر شیه واقف اولمیان برکولکه سکوتیه، هرکون بر پارچه ده ارین، بر پارچه ده صاراروب سوزولن هیئت حزینه سیله دولاشیردی.

شکوره هر شیه تحمل ایدرکن یالکر بر شیه تحمل ایتمک ایچون قوت بوله میوردی - خسته اولمق، یالکر خسته اولمغه، یاتمه، اولمکه تحمل ایدم میور، یالکر بونی ایسته - میوردی، اونی ارتق هرکون ساعتله صارصان مدهش نوبتلر آنساننده، صویوب یاتیرمق ایچون اصرار ایدن والده سنه اطاعت سنک ایدم رک، هب یکی کلین اعتنا کارلقه کیلمش شوخ آلیسه لرینک ایچنده، بر قنایه قیور بیلیر، دوداقلری قاورولمش، کوزلرنده سیاه بر یانغین، صولغون یلقا لرینک اوزرنده قیرمیری بر ریجه، کندی سنک بر حزن تبسمه صیتمه دیدیکی بونوبتری کچیردی. اولمک، یشامق، کندینه بویه آجی بر نصیب یراقان حیاته اصلمق ایچون اوندم خسته لقا یچه لشن نه اولورسه اولسون مغلوب اولماق ایسته بن

بو عزم آهنین واردی. بهار کنتجه شکورده بر هوس سیران اویاندی. یفته، هوانک اک کوچک مساعده سندن استفاده ایدم رک، کوچک بر چو حق ییلشقلغیه آتسه سنه یالواریر، ارایه بی حاضر لاته رق چیقار، هیچ برکله سوبله میهرک، سیاه یچه سنک آلتندن کوزلری بر شیلر ارارجه سنه، ساعتله دولاشیردی. شکوره حقیقه بر شیمی اراردی: اونی بویه سواقاقره سوق ایدن، کوزلرینی حیات وحرکتله دولدورمق احتیاجدن یشقه بر شیمیدی: کاغد خانه موسمنک باشلا نغجنده شکوره اوراسنی ایسته دی، قوجه سنه اورادم تصادف ایتدی. بر برینه کولوشدیلر.

اقشام عودتده فرخ اوکا صوردی: - یوکون کاغد خانه خوشنکزه اکتیدی: او جواب ویردی: - او قدر اکنمدم، بر دها کیتیمه جکم. ازقالدی علاوه ایدم جکدی: - رأفت اورادمیدی: اوح! بیله کراونی نه قدر کورمک ایسته یورم...

اونی، حتی قوجه سیله برابر کورمک ایسته یوردی. شمدی اوندم یالکر بوارزو واردی. سینی بیلیمکسزین، یوارزو ایله وجودنده فضله بر قوت یوله رق، قوجه سنی کیدوب اودن چیقاردقندن صوکره، ارتق بردها کیتیمه جکی سوبله دیکی کاغد خانه یه، ایسته اوج هفته در، هر جمعه، هر بازار کیدیور، اوزاقدن اولری تعقیب ایدیوردی. شکوره خاتمک حکایه سنی قوجه سندن دیکله مش ایدی. حتی برسنه اول استانبولده بیوک بروقه اهمیتنی آلان دوکونه بیه کیده رک اونی بر قیز قیافتده تمثیل ایتمش لیلایق خلیلله یقیندن کورمش ایدی. دوکونده انحق سکر آیی صوکره بر اقشام عمر بهیج اوه عودتده اوکا: - خبرک وارمی: دیدمشدی، یوکون شکوره خاتمک کلیمورم، هانیا سنک دوکونه کیدوب ده اینجه لکندن، خوشلغندن بحث ایدم ایدم بترمه دیکک قیز... - صو - کرم باشنی صلالایه رق علاوه ایتمش ایدی: - قورقارم که برسنه صوکره اومکلف دوکون آجی بر خاطرده دن عبارت قاله جق.

واویله اولمش ایدی. ایکی اوج کوندم بر عمر بهیج شکوره خاتمه متعلق آجی بر خبرله کلیوردی. خسته لاق فصل باشلامشدی، اونی تعیین ایدم میوردی، فقط مدهش بر عزم تخریب ایله، بر خطوه کری چکیمک ایسته - میهرک، یور میوردی. اونه دم حویپا، اوشاقلر آلتده تربیه اولمش، اک بیوک ذوق حیاتی کاغد خانه ده، کوک صودم اوابه لری، صندال لری تعقیب ایتمکده یولان، یوتون عمرنده. بر زوجه نک مثلا بر موسم طاشندقدن صوکره برکوشه یه آتیه رق اونوتیه جق بر قراوات ایکنه سندن دها زیاده حائز اهمیت اوله جغنی اصلا دوشوته مش بر قوجه ایله،

بر رأفت، عائله سعادت لرینی دیشلرینک بر ضرره بی انصافیه قیروب پارچه لایان کوچک جانوار. لردن بری واردی. بونی بونون او، حتی بر ازدم خارجه کیر ییلیورلردی. شکوره نک اک اول کاغد خانه یه اینمکسزین تپه ده دونوشی بیکله مش، اولری اوزمان کورمش ایدی. اوده قرحه هیچ برشی سوبله مده دی. ذاتا اینلرنده یوکا دایر برکله ییله تعاطی اولونامش ایدی. اوده بو هوس سیرانک اصل سببی اکلا شیلما مش ایدی، یالکر یوکون والده سی، شکوره نک ارتق بر شقه اضطرابی ضبط ایدمیه رک اراهنک ایچته، یاری یانغین، سر ییلدیکنی کورونجه، بردن هپسینی اکلامش ایدی.

ودیده بونون مطالعاتی اجمال ایدن بر نظره کوزلرینی قالدیره رق قوجه سنه باقدی و تکرار ایتدی: - آح! بوارککلر...

عمر بهیج دوغرودن دوغرویه جواب ویرمیه رک قاریسنه بشقه بر اراهنه دها کوستردی: - باق، ایشته قر! سکا، آح! بوارککلر سوزینک جوانی ویرمک ایچون کچور. آح! بوارککلر دیمک نه قدر دوغر وایسه، آح! بوقادینلر دیمک ده او قدر دوغرودر. انسانلر، قادین ارکک، هب بر برینه بکتر حیات عائله ده بویکی عنصره تفریق ایدم جک مسئولیت واوندن ترتب ایدن حصه تهمت ظن ایتمک، متساوی اولماسون. قاریسنی الداتان بر فرخک قارشیسندن دائما قوجه سنی الداتان برقر واردر. قاریسنک صداقتنه کورجه بر اعتماد ایله، اوتک سوسارینه، اراهنه مصر فلرینه، درلو چیلغنجه اسرافلرینه پاره یشدیرمک ایچون چالیشه رق، هر هفته بر عاشق دیکشدرین بوقادینی دیورمق ایچون، حیاتی فدا ایدن بوقوجه شکوره قدر احینه جق بر مخلوقدر.

ودیده دوداقلرینک اراسندن: - ظن ایتم! دیدی، الداتیلان بر قادینک ضعفنه، عجزینه، زوالیغنه مقابل الداتیلان برارککده او یله بر قوت، او یله بر متانت، او یله بر وظیفه حاکمیت فرض ایدم که اودلک آلتندم حقیر. سفیل سوروکلدن قرق قوجه سنه بکتر از ککلره، حتی غفلت بیه مدار بر ائت اوله ماز.

میاحنه یه وقت یوقدی. دونوش پیدای کرمی ایتمش ایدی. تپه دن بری شوراده بوراده طویلاناتان کومه لر ارتق یرلرندن اوینایه رق، بونون کاغد خانه خلقنک بقایاسی بردن طلشان بر جریان ایله آقیوردی: شیمدی جاده تا کهان ذوبان ایتمش برنهر منجمد تلاطمیه یووارلاتیوردی.

[مایعدی وار]